

Hebrew at the Center

Advancing Hebrew Teaching and Learning

עברית במרכז: לקידום לימודי העברית

**The Lesson Plan –
Introduction**

90 Oak Street
P.O. Box 73
Newton, MA 02464
617-581-6877

www.hebrewatthecenter.org

השפעת גישת ה- Proficiency
על דרכי הוראת העברית כשפה שנייה בבתי ספר יהודיים,
ובעצוב מסגרות להכשרת מורים לעברית בתפוצות.

מבנה שיעור

תפקיד השיעור

ל"מקסם" את תהליך רכישת השפה.

מהי רכישה?

היכולת להפנים שפה – השפה הופכת להיות חלק "טבעי" ממהות הלומדים.

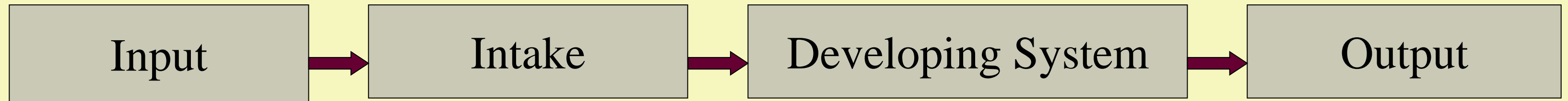
הם משתמשים בה באופן לא מודע – באופן ספונטני.

למידה מתרחשת כאשר לומדים צוברים מידע על השפה.

אריאלה

תהליך רכישת שפה

(Van Patten)



מבנה השיעור מושפע ממבנה ה-OPI – מבחן בע"פ

■ למבחן 4 חלקים ברורים, המאפשרים לנבחן למצות את היכולות שלו בשפה.

■ כדי שהמיצוי הזה יקרה בשיעור, אנחנו משתמשים באותו מבנה.

מבנה שיעור / ראיון
החל מ- Novice-Mid

היבט פסיכולוגי

היבט לשוני

הערכה

סיום

Output
(7-10 דקות)

P

חשיפה והוראת
חומר חדש

Developing System
(10 דקות)

A

חשיפה
שיעורי בית

חיזוק

Output
Developing system

Intake
(15 דקות)

AP

חשיפה

חימום

Output
(7-10 דקות)

P

שימוש בחומר הנלמד באותו אופן.

A

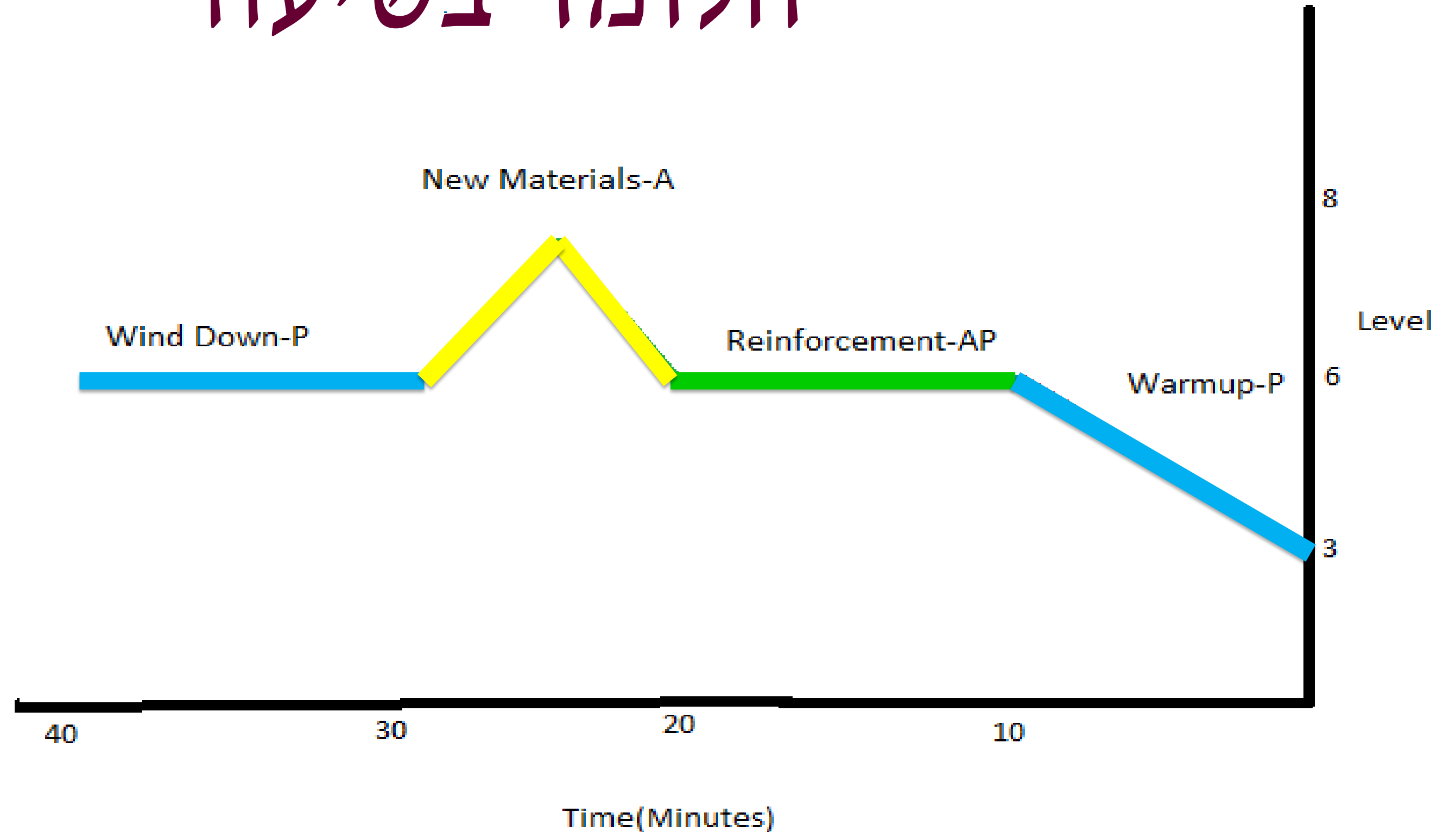
שימוש בחומר הנלמד בהקשרים אותנטיים דומים.

AP

שימוש באלמנטים הלשוניים שנלמדו בהקשרים אותנטיים שונים

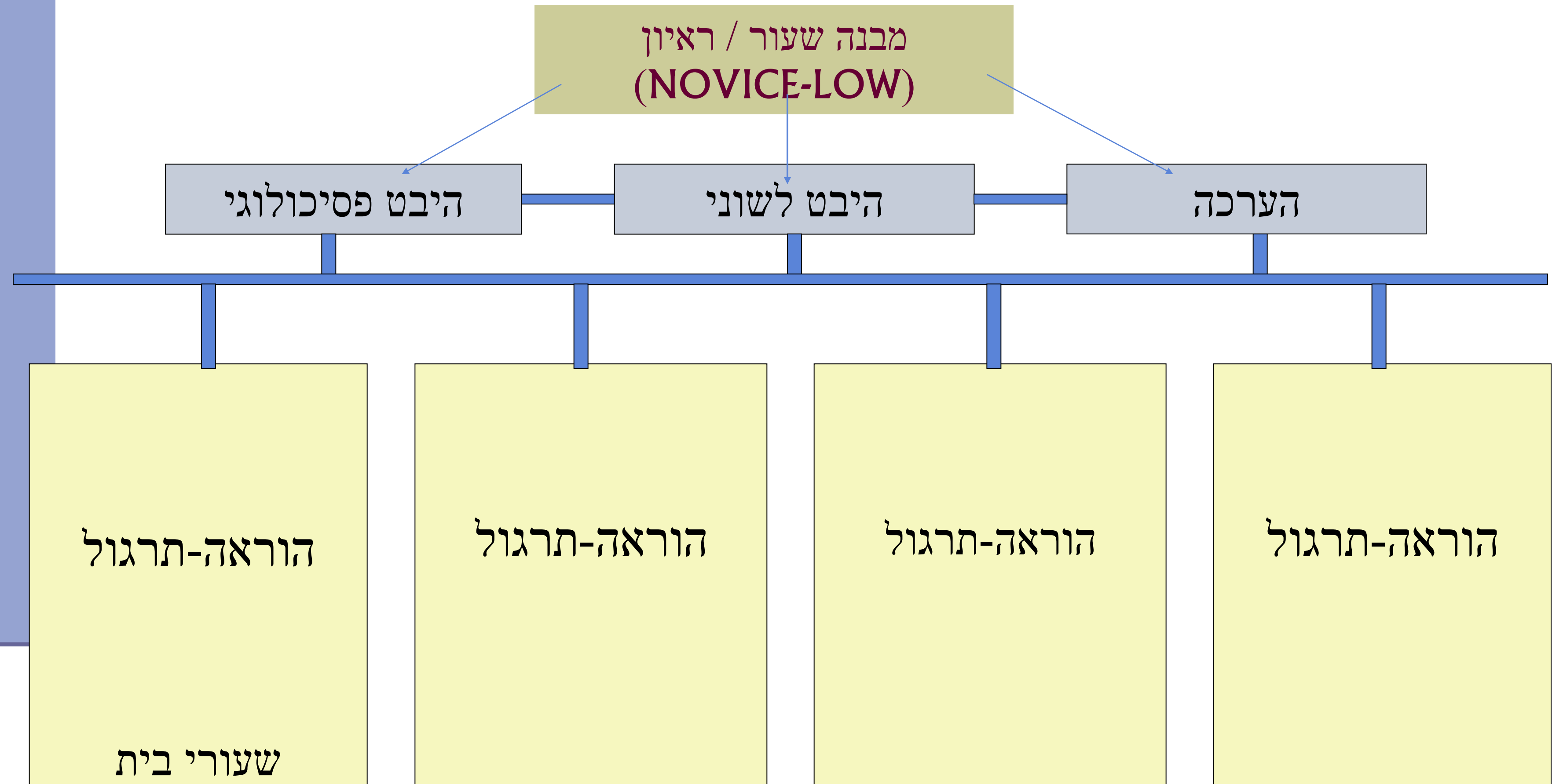
P

הלומד בשיעור



A שימוש בחומר הנלמד באותו אופן
 AP שימוש בחומר הנלמד בהקשרים אותנטיים דומים
 P שימוש באלמנטים הלשוניים שנלמדו בהקשרים אותנטיים שונים

A = Achievement
 P = Proficiency



תפקיד ה"חימום" P

מבחינת הלומד:

פסיכולוגית

לשונית

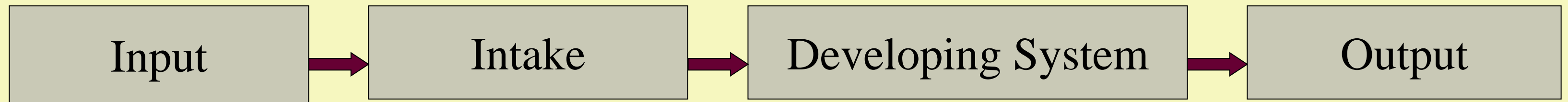
להעביר את הלומד ל'מצב עברית'
לעורר מוטיבציה

מבחינת המורה:

הערכת הלומד לפי
התפקוד בחימום

תהליך רכישת שפה

(Van Patten)



החימום שולח את הלומד אל המאגר הלשוני שלו.

קווים מנחים לתרגילי חימום

חימום צריך להיות במיומנויות של Output (כתיבה, דיבור).

חימום צריך להיות קצר: 5-7 דקות.

חימום צריך להיות מעוגן ברמה של הלומדים

חימום צריך להיות אינטראקטיבי.

ההוראה למשימה צריכה להיות ברורה וקצרה (אפשר גם באנגלית).

המשימה חייבת להיות קשורה ל- Real life function.

חיזוק
בסוס יכולות ברמה הקיימת
AP

המטרה:

חיזוק מיומנויות קיימות בהקשרים לימודיים,
ובהקשרים של
.Real life

חיזוק

מה מחזקים?

מלים

מבנים

תרבות

(ידע / התנהגות)

החיזוק תמיד נע בין:

AP-----חיזוק-----P

AP Achievement + Proficiency

P Proficiency

דוגמא

מטרת הפעילות:

חיזוק היכולת להטות פעלים בזמן עתיד בהקשר של מנהגי חג הסוכות בגוף ראשון יחיד ורבים.

חלק א:

■ דף עבודה – השלימו

השתמשו בפעלים:

לשבת/להזמין / לאכול/ לקשט/ לברך

תרגיל – הפועל בעתיד

השלימו

- אנחנו (לחגוג) _____ .
- אני (לשבת) _____ ואנחנו (לשבת) _____ בסוכה.
- אני (לקשט) _____ את הסוכה.
- אנחנו (להזמין) _____ חברים .
- אני (לברך) _____ בחג – אנחנו (לברך) _____ .

השלימו:

בחג סוכות

בשבוע הבא אנחנו (לחגוג) _____ את חג סוכות.

אני (לשבת) _____ בסוכה עם המשפחה שלי.

לפני החג כולנו (לקשט) _____ את הסוכה.

אמא שלי ואני (להזמין) _____ חברים לחגוג איתנו.

אני והאחים שלי (לברך) _____ על ארבעת המינים.

חלק ב:

דיבור/זוגות

הגיבו:

מה מתוך הקטע- נכון לגביכם

כתיבה:

הוסיפו עוד שני דברים שתעשו בחג

מצב:

דיבור (טלפון-סקייפ)

כתיבה (דואר אלקטרוני-גלויה)

ספר/י לחבר/ה שלא מכיר/ה את מנהגי החג מה תעשה בחג.

חיזוק

כללים

אלה הם תרגילי יישום בשפה.

רצוי לחשב את אורך התרגיל לפי הצרכים של הלומדים.

ההערכה – רצפה – תקרה-בתוך תרגילי החיזוק.

רצוי לנסח באופן ברור את מטרות החיזוק.

ניתן לחזק יותר מאלמנט אחד (צרוף).

הוראה
לימוד שיטתי של חומר חדש.

המטרה:

לימוד מאומץ של חומר חדש דרך:

■ הסבר

■ תירגולים רבים

■ בדיקה

הוראה

מה מלמדים?

מה שנחשף בעבר, ועכשיו מוכן להילמד באופן שיטתי, כדי
להשאיר את הלומד באיזור ה"בטוח":

מלים

מבנים

תרבות

(ידע / התנהגות)

מיומנויות

חשיפה

מפגש עם נושא שעדיין לא נלמד באופן שיטתי

מטרה:

להפגיש את הלומדים עם אלמנט חדש בשפה
באופן גלוי או סמוי.

להסב את תשומת לבם של הלומדים לאלמנט הנ"ל.

הוראה

כללים

יש ללמד בתוך הקשר.

רצוי לתת ללומדים להסיק.

ניתן להשתמש בשפת האם.

תירגול צריך לשקף את ההוראה (בית- או כיתה).

סיום

מטרה

להחזיר לומדים ליכולת תפקודית ברמה שלהם דרך תרגילים בכל
המיומנויות.

(רצוי בעלי אופי אינטראקטיבי).